

II
391

Fi de mi que en terra obscura

Villancet, espanyol a 5 veus mixtes.

Maten Petxa (nebot)

I

Soprano I

Soprano II Ai de mi queen ter-ra obs-cu-ra, ai de mi queen

Contralto Ai de mi queen ter-ra obs-cu-

Tenor Ai de mi queen ter-ra obs-cu-ra, ai de

Basso Ai de

Ai de mi queen ter-ra obs-cu-ra, ai de mi queen ter-ra obs-

ter-ra obs-cu - - - - - na,

na, ai de mi queen ter - ra obs-cu - ra, ai

mi queen ter - ra obs-cu - - - - - na, ai de

mi queen ter-ra obs-cu - - - - - na,

Handwritten musical score for the first system, featuring five staves. The lyrics are in Portuguese. The notation includes treble clefs, a key signature of one sharp (F#), and various musical symbols such as notes, rests, and accidentals.

cu - ra, ai de mi queen ter - ra obs - cu - ra, ai de mi queen
ai de mi queen ter - ra obs - cu - ra, queen
de mi queen ter - ra obs - cu - ra, queen ter - ra obs - cu - ra, ai
mi queen ter - ra obs - cu - ra, queen ter - ra obs - cu - ra,
ai de mi queen ter - ra obs - cu - ra, ai de mi queen

Handwritten musical score for the second system, continuing the lyrics from the first system. The notation includes treble clefs, a key signature of one sharp (F#), and various musical symbols such as notes, rests, and accidentals.

ter - ra obs - cu - ra, ai de mi queen ter - ra obs - cu -
ter - ra obs - cu - ra em tro - bo ai de
de mi queen ter - ra obs - cu - ra queen ter -
ai de mi queen ter - ra obs - cu - ra, queen ter - ra obs -
ter - ra obs - cu - ra, ai de mi queen ter - ra obs cu -

Handwritten musical score for five voices (Soprano, Alto, Tenor 1, Tenor 2, Bass) across three measures. The lyrics are: "ra, queen ter-ra obs-cu - - - ra em tro-"; "mi queen ter-ra obs-cu - - - ra em tro-bo i"; "ra obs-cu - - ra em tro-bo, em tro-bo i sem"; "cu - - - - - ra em tro-bo i"; "ra, queen ter-ra obs-cu - - - - - ra, em tro-bo i sem". The music features various note values, rests, and slurs.

Handwritten musical score for five voices across three measures. A first ending bracket labeled "1" is placed above the final measure. The lyrics are: "bo i sem a-le - gri - - - a;"; "sem a-le - - gri - - - a;"; "a - - - le - gri - - - a;"; "sem a-le - gri - a, sem a-le - gri - a; quan po-"; "a - - le - gri - - - - - a;". The music includes slurs and various note values.

Handwritten musical score for the first system, featuring five staves. The lyrics are in Portuguese. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and slurs.

Lyrics for the first system:

quan po - dré tor -

quan po - dré tor - nã a la mi -

dré tor - nã a la mi - a, quan po - dré tor -

quan po - dré tor - nã a la mi - a, quan po - dré

Handwritten musical score for the second system, continuing the lyrics from the first system. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and slurs.

Lyrics for the second system:

quan po - dré tor - nã a la mi - a, quan po -

nã a la mi - a, a la mi - a,

a, quan po - dré tor - nã a la mi - a, quan po - dré tor -

nã a la mi - a quan po - dré tor - nã a la

tor - nã a la mi - a, quan po - dré tor - nã a la mi -

[illegible]

Handwritten musical score for "Ave Maria" in G major, 3/4 time. The score is written on five staves. The first staff is the vocal line, the second is the piano accompaniment, the third is a bass line, the fourth is a vocal line, and the fifth is a piano accompaniment. The lyrics are written below the staves.

drè tor-nâa la mi - a, quan po - drè tor-nâa la mi -

mi - a, quan po - drè tor - - nâa la mi - a, a la mi - -

quan po - drè tor - nâa la mi - a, quan po - drè tor - - nâa la

drè tor-nâa la mi - a, quan po - drè tor-nâa la mi - a.

Handwritten musical score for five voices (Soprano, Alto, Tenor 1, Tenor 2, Bass) in G major (one sharp). The score consists of four measures. The lyrics are: "a, quan po-dre tor-nâa la mi - - a!" (Soprano), "a, quan po-dre tor-nâa la mi - - a!" (Alto), "mi - a, quan po-dre tor-nâa la mi - - a!" (Tenor 1), and "quan po-dre tor-nâa la mi - a, la mi - - a!" (Bass). The music features various note values including half notes, quarter notes, and eighth notes, with some notes beamed together. The Soprano and Alto parts end with a final cadence in the fourth measure.

II

Handwritten musical score for five voices (Soprano, Alto, Tenor 1, Tenor 2, Bass) in G major (one sharp). The score consists of four measures. The lyrics are: "Ai que vine en ter-raes tra - -" (Soprano), "Ai que vine en ter-raes tra - -" (Alto), "Ai que vine en ter-raes tra - -" (Tenor 1), and "Ai que vine en ter-raes tra - -mya" (Bass). The music features various note values including half notes, quarter notes, and eighth notes, with some notes beamed together. The Soprano and Alto parts end with a final cadence in the fourth measure.

Handwritten musical score for the first system, featuring five staves. The lyrics are in Portuguese and appear to be a religious or hymn-like text. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and accidentals.

Lyrics for the first system:

- Staff 1: *nya* *vi - da tris - -*
- Staff 2: *nya vi - da tris - tai sem ven-tu - - ra, vi -*
- Staff 3: *nya vi - da tris - tai sem ven-tu - - ra*
- Staff 4: *vi - da tris - - tai sem ven-tu - - ra, vi -*
- Staff 5: *vi - da tris - - tai sem ven-tu - - ra, vi -*

Handwritten musical score for the second system, continuing the lyrics from the first system. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and accidentals.

Lyrics for the second system:

- Staff 1: *- - tai sem ven-tu - ra, vi - da tris - - tai sem*
- Staff 2: *- da tris - tai sem ven-tu - - ra, vi - da tris tai sem*
- Staff 3: *vi - - da tris - tai sem ven-tu - -*
- Staff 4: *- da tris - tai sem ven-tu - - ra vi - da tris - tai*
- Staff 5: *- da tris - tai sem ven-tu - ra, vi - da tris - tai sem ven-*

[2]

ven - tu - ra que la me va vi - da en - ga - nya i la

- ven - tu - ra que la me va vi - da en - ga - nya

ra que la me va vi - da en - ga - nya i la

sem ven - tu - ra i la

tu - ra que la me va vi - da en - ga - nya i la

mort em fa se - gu - ra, i la

i la mort em fa se - gu - ra

mort em fa se - gu -

mort em fa se - gu -

mort em fa se - gu -

Handwritten musical score for five voices, first system. The music is written on five staves, each with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are written below the notes. The first staff begins with a common time signature 'C'. The lyrics for the first staff are: "mort em fa se - gu - ra, i la mort em". The second staff begins with a common time signature 'C' and a key signature change to one sharp (F#). The lyrics are: "i la mort em fa se gu - -". The third staff begins with a common time signature 'C' and a key signature change to one sharp (F#). The lyrics are: "ra, i la mort em". The fourth staff begins with a common time signature 'C' and a key signature change to one sharp (F#). The lyrics are: "ra, i la mort em fa se - gu - -". The fifth staff begins with a common time signature 'C' and a key signature change to one sharp (F#). The lyrics are: "ra, i la mort em fa se - gu - -".

Handwritten musical score for five voices, second system. The music is written on five staves, each with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are written below the notes. The first staff begins with a common time signature 'C'. The lyrics are: "fa se - gu - - ra, em fa se - - gu - ra.". The second staff begins with a common time signature 'C' and a key signature change to one sharp (F#). The lyrics are: "ra, i la mort em fa se - gu - - ra.". The third staff begins with a common time signature 'C' and a key signature change to one sharp (F#). The lyrics are: "fa se - gu - - ra, em fa se - gu - - ra.". The fourth staff begins with a common time signature 'C' and a key signature change to one sharp (F#). The lyrics are: "ra, i la mort em fa se - gu - - ra.". The fifth staff begins with a common time signature 'C' and a key signature change to one sharp (F#). The lyrics are: "ra, i la mort em fa se - gu - ra.".